

Saint Ladislaus Parish



THIRD SUNDAY OF LENT - MARCH 7, 2021

TRZECIA NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU - 7 MARCA 2021

St. Ladislaus Parish: 5345 W. Roscoe St.
Chicago, IL 60641
Tel. 773 725 2300
Fax: 773 725 6042

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Mateusz Szleger SChr

Church address: 3343 N. Long Ave.
Chicago, IL 60641

Bulletin Editor/Secretary:

Mrs. Joanna Piech Banat

Parish/Office Hours: M, T, Th, F 9am - 2pm
W 9am - 6pm

Operations Director: Ms. Monika Wawrzyniak

Religious Education: Mrs. Olga Kalata

Bulletin Submissions:

Due Friday by noon, two weeks prior to publication.

Please call the parish office for holiday schedule.

WWW.STLADISLAUSCHICAGO.ORG



RÓŻE RÓŻAŃCOWE

W niedzielę, **7 marca** spotkanie Róż Różańcowych odbędzie się wyjątkowo o **godz. 5.30pm**.

INSCENIZACJA DROGI KRZYŻOWEJ

Młodzież przygotowująca się do przyjęcia sakramentu bierzmowania będzie inscenizowała stacje Drogi Krzyżowej podczas nabożeństwa w piątek, **12 marca o godz. 7.30pm**. Zapraszamy.



KLUB SENIORA „ZŁOTA RÓŻA”

Serdecznie zapraszamy na Mszę św. w intencji **seniorów** w środę, **17 marca** o godz. 11am. Po Mszy św. zapraszamy na spotkanie z dr. Leszkiem Ballarinem.



NOWENNA DO ŚW. JÓZEFA

Przeżywamy rok poświęcony św. Józefowi. Podejmujemy nowennę przed uroczystością św. Józefa Oblubieńca NMP, która rozpocznie się w środę, **10 marca** po Mszy św. o godz. 7.00pm. Kolejne dni nowenny będą odprawiane po wieczornych Mszach św., natomiast w sobotę, odmówimy nowennę po Mszy o godz. 8.15am. Odprawimy także **Triduum** przed uroczystością św. Józefa. Okolicznościowe kazania będą głoszone 16 (wtorek), 17 (środa) i 18 (czwartek) marca podczas Mszy św. o godz. 7.00pm. Przy figurze św. Józefa znajdująca się w naszym kościele może składać do koszyczka osobiste **intencje modlitewne**.



SAKRAMENT BIERZMOWANIA NA WŁADYSŁAWOWIE



W najbliższą sobotę, **13 marca** br. dwie grupy uczniów z Polskiej Szkoły im. Tadeusza Kościuszki przyjmą **sakrament bierzmowania**.

Prosimy o modlitwę w intencji naszej młodzieży.

NABOŻEŃSTWA WIELKOPOSTNE

W piątki Wielkiego Postu zapraszamy na nabożeństwa **Drogi Krzyżowej** po polsku o 7.30pm; po angielsku o 5.30pm. Natomiast w niedziele Wielkiego Postu rozważamy Mękę Pańską podczas staropolskich nabożeństw **Gorzkich Żali** z kazaniem pasyjnym o 6.00pm.

LENTEN DEVOTIONS

On Fridays of Lent we invite you to the **Stations of the Cross** in Polish at 7.30pm; in English at 5.30pm. Also, on Sundays of Lent we will meditate the Passion of Christ during the **Lamentations** at 6.00pm.

OUR FINANCES - FEBRUARY 28, 2021

Sunday Collection	\$5,590
Online Donation - PayPal	\$620
Church in Central & Eastern Europe.....	\$1,706

Thank you!

Serdeczne Bóg zapłać!

SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ March 7 - Building Fund - Church Restoration
- ⇒ 7 marca - Fundusz Remontowo - Budowlany - Remont Kościoła
- ⇒ March 14 = Altar Flowers
- ⇒ 14 marca - Kwiaty na Ołtarz

Mass Intentions

SATURDAY - MARCH 6

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm † Edna Dmuchowski - *Eileen Dmuchowski*

SUNDAY - MARCH 7

- 7:30am † Grażyna Anuszevska - 6. miesiąc po śmierci o wieczne zbawienie duszy - *Józef Anuszevski*
† Cecylia Miga - 3. miesiąc po śmierci o wieczne zbawienie duszy - *Józef Anuszevski*
†† Jan i Helena Warat, Genowefa i Jan Mider, Petronela Gorska - *Genia Mider*
†† Tadeusz i Zofia
O łaskę życia wiecznego dla Mieczysława Zyguła - żona z dziećmi
O szczęśliwy przebieg operacji dla Jurka oraz Bożą opiekę dla rodziny - *rodzina*
- 9:00am In memory of Mitchell J, Florence T. and Diane Zielinski - *Debbie & Mitchell K Zielinski*
†† Józef and Maria Gal - *Józef Gal*
† Josephine Niemczura anniversary of death - *Niemczura Family*
- 10:30am † Kazimierz Gajek - miesiąc po śmierci - *rodzina*
O szczęśliwość wieczną dla † Romuald Odrowski - *family*
Za duszę † Jadwiga Woźniecka w 6. rocznicę śmierci - *Helena Zmaczyńska*
† Stefan Hnat
†† Krystyna i Franciszek Matuła
† Barbara Ryniewska
O dary życia wiecznego dla †† Heleny Subocz, Bogusław Subocz, Jerzy Orzełek - *Mariola Jaszewska*
Za † Stefana Małek o wieczne zb. duszy - *M. Dawood*
O życie wieczne w 3. rocznicę śmierci † Stanisław Piotrowski, Konrad Fedorczyk, Jadwiga Mazur - o dary życia wiecznego - *Anna Fedorczyk*
Do Miłosierdzia Bożego za wstawiennictwem Matki Bożej Różańcowej prosząc o zdrowie i dary Ducha Św. dla Członków „Żywego Różańca”, dla księży, naszych rodzin i całej Parafii oraz spokój dusz zmarłych - *Zelatorka „Żywego Różańca” B. Krewionek*
O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Rodziny Gajek - *Anna Gajek*
O zdrowie dla Teresy Małek - *M. Dawood*
Za Sarę - *M. Dawood*

Za parafian

- 12:00pm † Ralph Cobitz - *Brian Albert*
Repose of the soul of † Salvador Diaz - *wife and family*
- 1:30pm † Maria Wcisło - *The Wcisło Family*
Za † Małgorzatę Gancarz, której pogrzeb odbył się w sobotę w Polsce - *Elżbieta Stankiewicz*
† Ksiądz Proboszcz Stanisław Koza
†† Stanisław Lach, Grażyna i Czesław Wilk - *B. Wilk*
O powrót do zdrowia dla Wiesławy oraz opiekę Bożą dla rodziny - *Rodzina Koc*
- 7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

MONDAY - MARCH 8

- 8:15am Most needed soul in purgatory
†† Tadeusz i Zofia
- 7:00pm O powrót do zdrowia dla Wiesławy oraz opiekę Bożą dla rodziny - *Rodzina Koc*

TUESDAY - MARCH 9

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
- 7:00pm Za † Stefana Małek o wieczne zb. duszy - *M. Dawood*
O zdrowie dla Teresy Małek - *M. Dawood*
Za Sarę - *M. Dawood*
O powrót do zdrowia dla Wiesławy oraz opiekę Bożą dla rodziny - *Rodzina Koc*

WEDNESDAY - MARCH 10

- 8:15am For deceased parishioners and benefactors
- 7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii
Za duszę † Stanisławy, Stefana, Janusza oraz dusze z rodzin Sobusiak, Materek, Kozera, Olszański i Michla oraz dusze w czyścicu cierpiące
O powrót do zdrowia dla Wiesławy oraz opiekę Bożą dla rodziny - *Rodzina Koc*

THURSDAY - MARCH 11

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
- 7:00pm O powrót do zdrowia dla Wiesławy oraz opiekę Bożą dla rodziny - *Rodzina Koc*

FRIDAY - MARCH 12

- 8:15am For the end to coronavirus pandemic
- 7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

SATURDAY - MARCH 13

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
- 5:00pm † Edna Dmuchowski - *Eileen Dmuchowski*

WSZYSTKIEGO NAJLEPSZEGO DLA KS. MATEUSZA Z OKAZJI URODZIN!

W czwartek, 11 marca, ks. Mateusz Szleger SChr obchodzi swoje urodziny.

Z tej okazji życzymy Księdzu dużo zdrowia, radości z pełnionej posługi kapłańskiej, błogosławieństwa Bożego oraz opieki Matki Bożej na każdy dzień.

Sto lat! Szczęść Boże!



HAPPY BIRTHDAY TO FR. MATTHEW!



On Thursday, March 11, Fr. Matthew Szleger SChr will celebrate his birthday.

On this occasion, we wish Fr. Matthew good health and happiness.

May God shower you with His blessings and our Blessed Mother always protects you.

Cheers to 100 years! God bless!



Psycholog,

który jest praktykującym katolikiem jest dostępny na spotkania

w konwencie przy naszym kościele w co drugą sobotę, w godz. 11.00am – 2.00pm.

Po umówienie się prosimy dzwonić pod nr tel.: 708-717-4093. Więcej na: www.galcenterofhope.com.

JAŁMUŻNA WIELKOPOSTNA

Na Władysławie możemy składać **jałmużnę wielkopostną** na dom dla bezdomnych Polaków „Anawim” działający na Trójcowie do skarboxy w kaplicy św. Jana Pawła II.

ALMSGIVING

At St. Ladislaus we can make Lenten **alms** for "Anawim" home which helps homeless Poles in Chicago. You can donate to the treasury by St. John Paul II chapel.

40-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU 15-16 MARCA 2021

Zapraszamy na 40-godzinną adorację Najświętszego Sakramentu, która rozpocznie się w poniedziałek, 15 marca o godz. 6.00am, natomiast zakończy się we wtorek, 16 marca o godz. 10.00pm. Czuwanie modlitewne będziemy ofiarować jako:

- dziękczynienie za Najświętszy Sakrament;
- przeproszenie za znieważanie Eucharystii i zabijanie dzieci nienarodzonych;
- prośbę o odnowę wiary i o ustanie pandemii koronawirusa.

Zachęcamy również do podjęcia postu na czas nabożeństwa. Potrzebna jest obecność przynajmniej jednej osoby na każdą godzinę adoracji, stąd prosimy o zapisywanie się na listę adoracyjną dostępną przy drzwiach kościoła.



40 HOURS ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT MARCH 15-16, 2021

We invite you to a 40-hour Adoration of the Blessed Sacrament that will start on Monday, March 15th at 6.00am and will end on Tuesday, March 16th at 10.00pm. We will offer the adoration as:

- thanksgiving for the Blessed Sacrament;
- reparation for insulting the Eucharist and killing the unborn children;
- petition for the renewal of faith and for the end to the coronavirus pandemic.

We also encourage you to fast during the devotion. At least one person is required for each hour of adoration, so please sign up on the list available by the door of the church.

DZIEŃ PAMIĘCI O ŻOŁNIERZACH WYKLĘTYCH



Dzień pamięci o tzw. Żołnierzach Wyklętych został upamiętniony na chicagowskim Władysławowie w niedzielę, 28 lutego 2021 roku. Podczas uroczystej Mszy św. wyrażono dziękczynienie za świadectwo patriotyzmu oraz proszono Boga o radość nieba dla polskich żołnierzy zwalczanych przez komunistyczną władzę w powojennej Polsce. W uroczystości wzięli udział członkowie V Kresowej Dywizji Piechoty, Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej, Koło Przyjaciół Harcerstwa wraz z młodzieżą harcerską. Obchody uświetnił swoją obecnością także konsul Rzeczypospolitej Polskiej w Chicago p. Piotr Semeniuk z małżonką. Punktem kulminacyjnym uroczystości był Apel Poległych. Eucharystii przewodniczył i kazanie wygłosił ks. Piotr Łapa – misjonarz z Syberii, który jednocześnie rozpoczął parafialne rekolekcje wielkopostne.



REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE 2021



WRESZCIE ŻYĆ-12 KROKÓW KU PEŁNI ŻYCIA



Prowadzący warsztaty rozwoju duchowego "Wreszcie żyć - 12 kroków ku pełni życia" przy parafii św. Władysława w Chicago we współpracy z chicagowską wspólnotą SYCHAR ogłaszają zapisy do nowej grupy 12 kroków. Zapisy do grupy telefonicznie dzwoniąc pod numer: 773 679 6276 lub pisząc na e-mail: 12krokow.wladyslaw@gmail.com. Spotkania odbywać się będą od 9 kwietnia br., w co drugi piątek, o godz. 7:45pm w budynku konwentu przy kościele św. Władysława.

PRAYER REQUEST/ PROŚBA O MODLITWĘ

Jadwiga Budzinski
Anna Gajek
Diane Gazda
Wiesława Karczmarczyk
John Mawricz
ks. Zygmunt Ostrowski SChr



REMONTY I NOWE INWESTYCJE W KOŚCIELE

Potrzebujemy materialnego odnowienia naszego kościoła. Wilgoć spowodowała odrywanie się tynków. Stąd w najbliższych dniach przystąpimy do remontu ścian na chórze oraz przy bocznych wyjściach. Na wiosnę będziemy musieli także zainstalować wentylację na frontowym murze kościoła, aby zapobiec dalszej korozji i odpadaniu tynków. Szacunkowy koszt naprawy odpadających tynków wyniesie ok. \$11.000. Będziemy wdzięczni za wsparcie finansowe powyższych inwestycji. W niedzielę, 7 marca nasza druga składka będzie przeznaczona na ten cel.



RESTORATION AND INVESTMENTS IN OUR CHURCH

We need a material renewal of our church. Moisture caused the plaster to peel off. Hence, in the coming days we will start renovating the walls in the choir and at the side exits. In the spring, we will also have to install the ventilation on the church's front wall to prevent further corrosion and plaster flaking. The estimated cost of repairing peeling plaster is going to be about \$ 11,000. We will be grateful for the financial support of the above investments. On Sunday, March 7, we will take up the second collection for the restoration of our church.

EWANGELIZACJA WIZUALNA

Rozpoczęliśmy **ewangelizację wizualną**. Plakat znajdujący się na podeście przed kościołem będzie zmieniany co kilka miesięcy. Donatorzy mile widziani.



VISUAL EVANGELIZATION

We started the visual evangelization. The poster on the pedestal in front of the church will be changed every few months. Donors are welcome.

NOWY SYSTEM KAMER W KOŚCIELE



Zainstalowaliśmy nowy system monitoringu w kościele. Obecnie funkcjonuje dziesięć kamer. W przyszłości planujemy także zamontowanie monitoringu na przykościelnym parkingu. Koszt inwestycji wyniósł \$6,000.

NEW CAMERA SYSTEM IN THE CHURCH

We installed the new monitoring camera system in the church. Currently, there are ten working cameras. In the future, we also plan to install a monitoring system in the church parking lot. The cost of investment was \$6,000.



LIVE 
STREAMING



www.stladislauschicago.org



PARAFIALNA KSIĘGA TRZEŹWOŚCI

Nadużywanie alkoholu jest bolesnym problemem dotykającym wiele polskich rodzin. Odpowiedzią na to zagrożenie jest złożenie przyrzeczenia abstynencji.

Przyrzeczenie można składać jako wyraz osobistej walki ze skłonnością do nadużywania alkoholu albo jako wy-rzeczenie w intencji osoby uzależnionej. Informujemy, że założyliśmy Parafialną Księgę Trzeźwości. Osoby pragnące podjąć dobrowolne zobowiązanie powstrzymania się od spożywania napojów alkoholowych na okres miesiąca / pół roku / jednego roku / całego życia mogą zgłosić się do naszych księży.

PARISH BOOK OF SOBRIETY

Alcohol abuse is a painful problem affecting many families. The answer to this threat is a vow of abstinence. The promise can be made as an expression of a personal struggle with the tendency to abuse alcohol or as a sacrifice for the intention of the addict. We inform that we have established the Parish Book of Sobriety. People who want to make a voluntary commitment to refrain from consuming alcoholic beverages for a month / half a year / one year / whole life may contact our priests.

REKOLEKCJE ZAMKNIĘTE

dla rodziców po stracie dziecka z powodu aborcji

12-14 marca | 19-21 marca

Prowadzi:

s. Maksymiliana Kamińska MChR
wraz z zespołem

Miejsce rekolekcji:

Chicago
adres objęty dyskrecją

Zapisy i informacje:

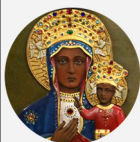
s. Maksymiliana
+ 1 773 656 7703
rekolekcjehicago@gmail.com

Przyjdź!

Tutaj znajdziesz zrozumienie, pocieszenie i uzdrowienie.

Zakończysz żalobę,
wybaczysz sobie
i zapełnisz puste miejsce
po stracie dziecka.

© 2021



This week the **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn for:

*Dziękczynna za otrzymane łaski
dla rodziny Bogu wiadomej*

Świczki wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

++ Józefa i Jan Rygielski

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, MARCH 13 & 14, 2021

	SATURDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY
	5:00 PM	7:30 AM	9:00 AM	10:30 AM	12:00 PM	1:30 PM	7:00 PM
Commentator	M. Kreczmer	J. Zając	L. Michno	Z. Czarny	S. Santena	Bierzmowani	A. Lenard
Lector	M. Kreczmer	J. Tracz	L. Michno	R. Bazan	S. Santena	Bierzmowani	A. Lenard

Anthony's
HEATING & COOLING INC.
Fall Special - \$69.95
Furnace or Boiler
 16 pt. Clean & Tune

NEW FURNACE
Starting at \$1,995!

Senior/Veteran Discounts
 24 Hour Service
 MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED **BBB**
773-237-5724

PIPES R US
Plumbing & Sewer
 Senior • Police & Fireman Discounts
24 Hour
Emergency Service
773-699-9255
 Licensed • Bonded • Insured
10% OFF with this ad

INCOME TAX PREPARER
Ziggy Janik
 6244 W. Belmont, Chicago
call: 773-597-5397
 Since 1991 Mówimy po Polsku

Pietryka Funeral Home
 Robert J. Pietryka, Owner
 5734-40 W. Diversey 773-889-0115
 -Mowimy Po Polsku- www.pietrykafh.com

Flood Brothers
 DISPOSAL/RECYCLING SERVICES
We Take Service Personally
 Contact us today for a customized, reliable
 waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Say Good-bye to Clogged Gutters!

INTEREST FREE FINANCING AVAILABLE
 Please Ask For Details

Receive a \$25 Garden card with **FREE in-home estimate**

LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for **FREE!**

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
 Get it. And forget it.®

Call today for your **FREE estimate** and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for **FREE!**

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
 Get it. And forget it.®

Beaulieu
REAL ESTATE
 5341 W. Belmont
 Chicago, IL 60641
 JohnKulesza@yahoo.com
John Kulesza
 Parishioner 773-505-0260

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 30 YEARS

FREE MARKET ANALYSIS

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- Ambulance
- Police
- Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352
MDMedAlert
 Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
 Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

Protecting Seniors Nationwide
24 SEVEN
Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

Community Savings Bank
 www.communitysavingsbank.bank
 Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

4801 West Belmont Ave.
 Chicago, IL 60641
 773-685-5300
 Deposits Insured by F.D.I.C.
 Total Service Connection Line
 773-685-3947

Grow Your Business, Advertise Here.
 Support Your Church & Bulletin.
 Free professional ad design & my help!

email: steinerl@jspaluch.com www.jspaluch.com

catholicmatch® Illinois

CatholicMatch.com/myIL

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
 Best Work • Best Rates
WE DO ALL OUR OWN WORK
 Since 1965
 Lic# 055-026066
PARISHIONER DISCOUNT

Family Owned and Operated Since 1883 by the Matz Family

Matz FUNERAL HOME
 CHICAGO
 3440 N. Central Ave.
 773/545-5420
 MT. PROSPECT
 410 E. Rand Road
 847/394-2336
www.matzfuneralhome.com

ZRODLO
 Dewocjonalia
 Ksiazki Religijne
 5517 W. Belmont
773-282-4278
www.jspaluch.com

MAVERICK AUTO PARTS
 2801 N. Central / 773-283-6277
 4210 W. Fullerton / 773-278-7111
 HUGE Import & Domestic Inventories!
 Se Habla Español * Mowimy Po Polsku
maverickautopartschicago.com